



Auktorisoidun kääntäjän tutkinto 12.11.2016

Kielet ja käännösuunta
ukrainasta suomeen

Aihepiiri (aukt2)
laki ja hallinto

Käännöstehtävä
Laadi liiteasiakirjasta laillisesti pätevä käännös

Lähde: yksityinen asiakirja

Käännöksen käyttötarkoitus

Käännetään valtakirja suomalaisia viranomaisia, yhtiön omistajia ja muita sidosryhmiä varten

*Huom! Käännökseen ei saa kirjoittaa vakuuslauseketta eikä nimeä!
Vakuuslausekkeen tai nimen kirjoittaminen käännökseen johtaa
tutkintosuorituksen hylkäämiseen.*

Käännettävän tekstin pituus 2002 merkkiä

ДОВІРЕНІСТЬ

/- - -/

Для цього представник вправі: розписуватись від мого імені на документах, що їх необхідно буде подавати для виконання довіреності, в тому числі підписувати заяви; давати пояснення, /- - -/; подавати та одержувати будь-які документи /- - -/, що стосуються цієї довіреності; здійснити комплекс дій, пов'язаних з відкриттям для створеного за моєю участю ТОВ поточного рахунку для формування статутного фонду (капіталу) ТОВ, для яких не є обов'язковою моя особиста участь та допускається представництво, в разі необхідності - внести гроші на відкритий рахунок та мати право розпорядчого підпису під час проведення грошових операцій за цим рахунком з усіма необхідними для того повноваженнями; виконати належні дії, пов'язані з виготовленням та отриманням печатки Товариства, для чого представляти мої інтереси в органах внутрішніх справ (зокрема - дозвільної системи при замовленні та отриманні дозволу на виготовлення печатки, тощо), в штемпельно-граверних майстернях та інших аналогічних підприємствах - при замовленні печатки та її отриманні; здійснювати необхідні розрахунки та/ чи вносити обов'язкові платежі, оплачувати державне мито та збори; вчиняти будь-які інші дії, передбачені чинним законодавством України для такого роду уповноважень, які належало б виконувати мені, якби я особисто займався цим питанням, та які на думку представника будуть доцільними для правильного і ефективного виконання довіреності.